

Wärmeerzeugung mit Öl und Gas

# Öl- und Gas-Heizeinsätze.

**Buderus**

Heizsysteme mit Zukunft.





# Jetzt wird's gemütlich.

Ein Kachelofen verschönert Ihr Zuhause schon auf den ersten Blick. Seine wohlige Wärme wirkt einladend auf alle Besucher und sorgt für ein angenehmes Raumklima. Und dank der Öl- und Gas-Heizeinsätze von Buderus heizen Sie nicht nur besonders wirtschaftlich, sondern auch sauber und sicher.

## Inhalt

2	Allgemein
4	Wärmeluftkachelöfen
5	Öl-Heizeinsätze
6	Gas-Heizeinsätze
8	Regelung
9	Technische Daten





Öl-Heizeinsätze  
Logaflame HLV115 / HLV215 / HLV315



Gas-Heizeinsätze  
Logaflame HLV124 / HLV224



Die Klassifizierung zeigt die Energieeffizienz von Logaflame H204M / HLV124 / HLV224, beim H104M weicht diese ab.

# Heizeinsätze für Warmluftkachelöfen.

Egal, ob Sie Ihren Kachelofen mit Öl oder Gas betreiben möchten – mit Heizeinsätzen von Buderus treffen Sie stets die richtige Entscheidung. Denn unsere Entwickler haben sich vor allem das Ziel gesetzt, die bewährte Technik von Buderus immer weiter zu verbessern und Sie für lange Jahre mit unseren Produkten zu begeistern.

## **Mehr Wärme, weniger Schadstoffe.**

Mit Öl- und Gas-Heizeinsätzen von Buderus heizt Ihr Kachelofen mit innovativer und bewährter Qualität. Die modernen Einsätze zeichnen sich vor allem durch die besonders hohen Wirkungsgrade aus. Hierdurch benötigen sie weniger Brennstoff für mehr Wärme.

## **Qualität bis ins Detail.**

Schon bei der Entwicklung haben unsere Ingenieure im Blick gehabt, Ihre Anforderungen an moderne Öl- und Gas-Heizeinsätze bis ins Detail zu erfüllen. Ob es sich um die Regelung, den Werkstoff oder die Zukunftstauglichkeit handelt: Buderus hat, was Sie sich wünschen, um effizient und behaglich zu heizen.

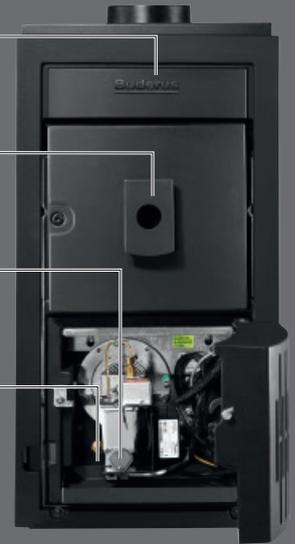
## **Echt stark: Spezial-Ofenguss.**

Alle Buderus Heizeinsätze fertigen wir aus hochwertigem Spezial-Ofenguss an. Damit sind sie auch vor extremen Temperaturschwankungen und Korrosion geschützt. Der Werkstoff speichert zudem anhaltend Wärme und gibt sie noch lange nach dem Abschalten an Ihre Wohnräume ab.



Logaflame HLV115  
mit Anbauleisten

- Frontplatte, abnehmbar
- senkrechte Kuppel
- Überdruck-Ausgleichsklappe
- Brennertopf
- Öl-Dosierpumpe mit Regler
- Steuergerät
- Öl-Schnellkupplung
- Öl-Auffangschale
- Bodenheizung (hier nicht dargestellt)



# Pure Gemütlichkeit mit Öl-Heizeinsätzen.

Gerade im Winter, wenn es draußen kalt ist, verbreitet Ihr Kachelofen in den Innenräumen besonders angenehme Temperaturen.

## Der Verdampfungsbrenner: eine Idee, die zündet.

Im Inneren der Buderus Öl-Heizeinsätze arbeitet ein zweistufiger Verdampfungsbrenner. Gegenüber dem Ein-/Aus-Betrieb ermöglicht diese zweistufige Einstellung längere, gleichmäßige Brennerlaufzeiten. Dadurch vermeiden Sie unnötige Leistungsspitzen und sparen Brennstoff. Die digital gesteuerte Ölpumpe leitet keinen Tropfen Heizöl zu viel in den Brennertopf. Die Bodenheizung beschleunigt deutlich den Verdampfungsprozess und senkt die Startemissionen. Und zwei integrierte Hochspannungs-Zünder zünden das verdampfende Öl-Luft-Gemisch sicher und zuverlässig. Die nachgeschalteten Heizkästen nehmen die Wärme der ausströmenden Heizgase aus dem Heizeinsatz auf und geben sie sanft an den Raum ab.

## Montage und Wartung ganz leicht.

Die Brenneinheiten werden bereits vormontiert geliefert und alle Öl-Heizeinsätze lassen sich leicht an Ihren zentralen Öltank anschließen. Bei Bedarf passt Ihr Kachelofenbauer den Querschnitt Ihres Schornsteins an. Thermofühler, Zündeinrichtung oder Bodenheizung sind durch spezielle Öffnungen zugänglich und lassen sich problemlos warten und reinigen. Für die Reinigung des Öleinlaufs wird die Ölverbindung durch die beidseitig schließende Schnellkupplung in kürzester Zeit sauber getrennt.

# Komfortwärme für jeden Tag mit Gas-Heizeinsätzen.

Ein Kachelofen verbreitet eine angenehme Atmosphäre und erfreut das Auge. In seinem Inneren sorgt ein moderner Gas-Heizeinsatz von Buderus für thermische Behaglichkeit. So haben Sie es warm und gemütlich und heizen dabei besonders wirtschaftlich.

## Behaglichkeit und Hightech in einem.

Für maßgeschneiderten Heizkomfort bietet Buderus Ihnen eine breite Palette von Gas-Heizeinsätzen. Natürlich lassen sich alle Produkte problemlos in Warmluftkachelöfen einbauen oder nachrüsten. Die Buderus Gas-Heizeinsätze H104 M und H204 M erhalten Sie mit 7 kW oder 9,5 kW Nennwärmeleistung. Die Versorgungssicherheit dieser Geräte ist außerordentlich hoch, da sie sogar noch bei Stromausfall arbeiten. Die Gas-Heizeinsätze Logaflame HLV124 und HLV224 arbeiten mit einem zweistufigen, vollautomatischen Keramik-Flachbrenner und weisen 7 kW bzw. 9 kW Nennwärmeleistung auf.

## Regeln Sie alles nach Ihrem Geschmack.

Schon bei der Entwicklung haben unsere Ingenieure auf höchsten Bedienkomfort Wert gelegt. Dank modernster Regelungstechnik stellen Sie den Gas-Heizeinsatz im Handumdrehen auf Ihre persönlichen Bedürfnisse ein. Und Sie haben die Wahl: Entscheiden Sie sich für den Vollautomaten, der die Raumtemperatur elektronisch regelt, oder für die Variante mit stromlos modulierender Regelung, bei der sich die Wärmeleistung über einen stromnetzunabhängigen Wärmefühler anpasst.

## Mit jeder Gasart einsatzfähig.

Beim Thema Gasarten sind die Gas-Heizeinsätze von Buderus sehr flexibel. Alle Modelle lassen sich mit Erdgas E und LL betreiben, die Modelle H104 M und H204 M können zusätzlich auch mit Flüssiggas arbeiten. Der Wechsel von einer Gasart zur anderen ist sehr benutzerfreundlich durchzuführen, indem die Gasdüsen ausgetauscht werden. Genauso verhält es sich mit der Wartung: Alle Verdrahtungen sind durch Steckverbindungen leicht zu lösen.



Gasheizeinsatz mit montierter Frontplatte, Adapter und Vortür



Adapter für Frontplatte  
895 mm x 460 mm



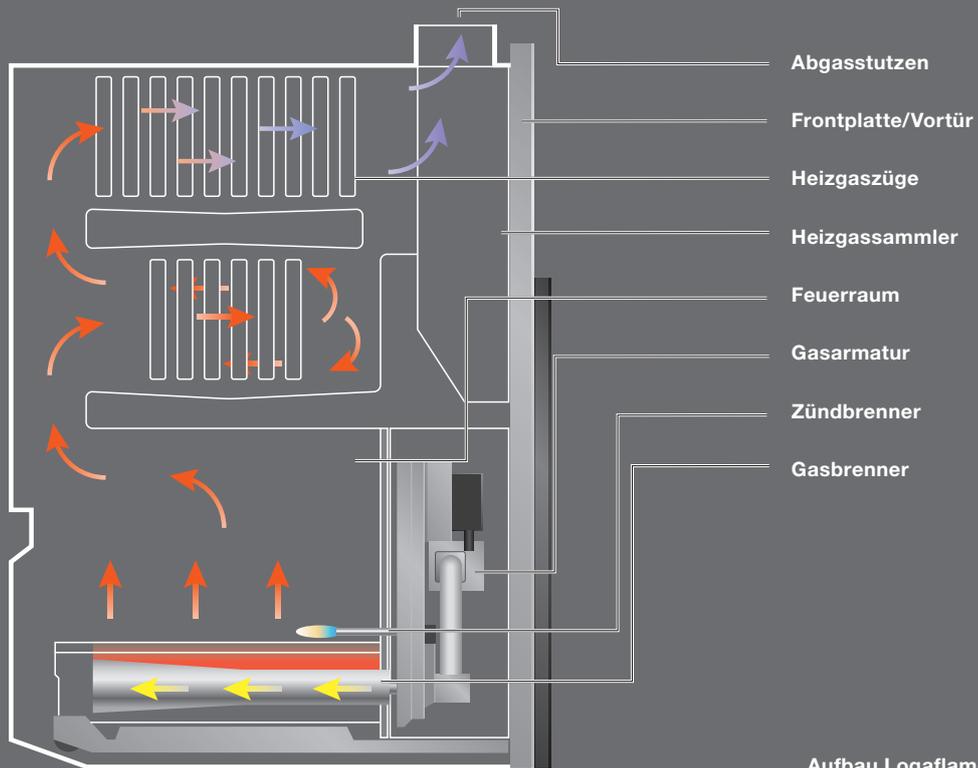
Frontplatte  
790 mm x 420 mm



Vortür



Gasheizeinsatz ohne Frontplatte  
(Auslieferungszustand)



Aufbau Logaflame HLV224



# Mit den Regelgeräten BERT und BERT Easy alles im Griff.

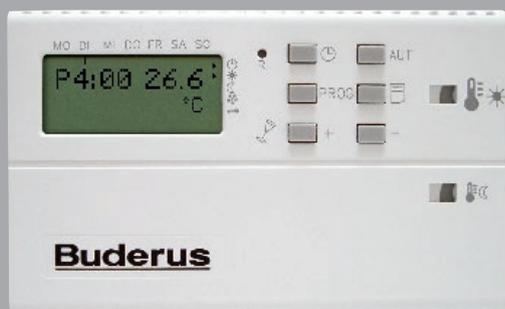
Wenn es um Ihre individuelle Behaglichkeit geht, ist BERT Ihr Partner. Mit diesem bedienungsfreundlichen Regelgerät kontrollieren Sie im Handumdrehen die Raumtemperatur. Je nach Anspruch und Bedürfnissen können Sie zwischen den Geräten BERT und BERT Easy wählen.

## **BERT regelt das von allein.**

BERT speichert Ihr persönliches Wärmeprofil ab und schaltet selbstständig während des Automatikbetriebs zwischen Tag- oder Nachtbetrieb um. Ein Prozessor modernster Bauart sorgt dafür, dass BERT die Raumtemperatur dabei selbstadaptierend optimiert, d. h. von sich aus das Optimum zwischen Komfort und Wirtschaftlichkeit errechnet und einstellt. Und wenn Sie spontan eine Party feiern oder Urlaub machen, stellt BERT per Knopfdruck auf „Partybetrieb“ oder „Urlaubsprogramm“ um. Und auch die Frostschutztemperatur ist variabel einstellbar.

## **Komfort ohne Schnickschnack mit BERT Easy.**

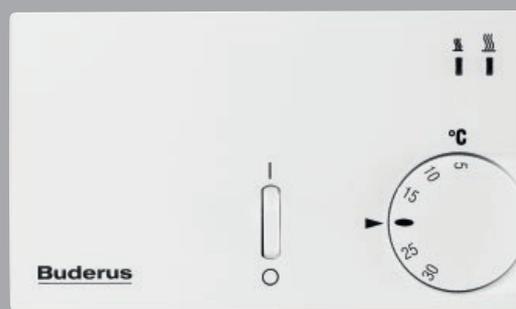
Alternativ gibt es auch die analoge und vereinfachte Ausführung BERT Easy. Wenn Sie den Regler ganz unkompliziert bedienen möchten und keine zusätzlichen Funktionen benötigen, ist BERT Easy das ideale Regelgerät.



Regelgerät BERT

### **Vorteile von BERT:**

- freie Wahl zwischen Standardprogramm und individuellem Programm
- keine manuelle Umschaltung bei Umstellung auf Winter- bzw. Sommerzeit nötig durch hinterlegten Kalender
- Umstellung auf Partybetrieb
- Urlaubsprogramm einstellbar
- Frostschutztemperatur frei einstellbar zwischen 5 °C und 15 °C



Regelgerät BERT Easy

### **Vorteile von BERT Easy:**

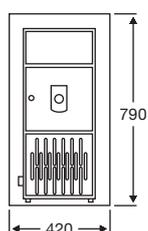
- Alternative zum BERT Komfortregler
- selbsterklärende Funktionalität
- Raumtemperatur ist per Drehknopf einstellbar
- auch als Ersatzteil für RT-Regler 2040 und 2043 einsetzbar

# Technische Daten.

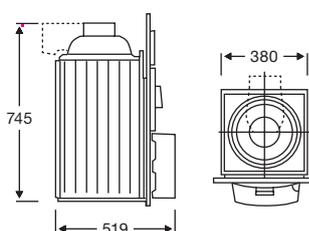
Typenbezeichnung		Logaflame HLV115	Logaflame HLV215	Logaflame HLV315
Nennwärmeleistung mit nachgeschalteten Heizgaszügen	kW	7,5	9,5	13,0
Wärmeleistung mit nachgeschalteten Heizgaszügen in Teillast	kW	4,0	4,0	5,0
Wärmeleistung ohne nachgeschaltete Heizgaszüge	kW	5,5	7,0	10,0
Heizeinsatz ohne Kuppel und Frontplatte	kg	63	74	74
Gewicht Frontplatte 895 × 470 mm	kg	13	13	13
Gewicht Frontplatte 790 × 420 mm	kg	11	–	–
Gewicht Kuppel senkrecht	kg	8	8	8
Gewicht Kuppel waagrecht	kg	9	9	9
Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung	g/s	5,2	5,4	7,1
Abgasmassenstrom bei Teillast	g/s	3,9	3,4	4,8
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	°C	172	187	208
Abgastemperatur bei Teillast	°C	115	108	110
Heizgastemperatur bei Einsatz von keramischen Zügen	°C	–	470	530
Nachheizkasten bei Anschluss an senkrechte Kuppel		NK 60 E-070	NK 70 E-080	NK 74 E-0122
Nachheizkasten bei Anschluss an waagerechte Kuppel		NK 52 E-062	NK 60 E-070	NK 61 E-0155
Keramische Zuglänge bei waagerechten Zügen – Zugsystem 1*	m	–	1,2	2,2
Keramische Zuglänge bei senkrechten Zügen – Zugsystem 2*	m	–	1,5	2,5
CO <sub>2</sub> -Gehalt bei Nennwärmeleistung	%	8,6	10,6	10,5
CO <sub>2</sub> -Gehalt bei Teillast	%	5,7	7,1	6,1
Notwendiger Förderdruck bei Nennwärmeleistung	Pa	12	12	12
Notwendiger Förderdruck bei Teillast	Pa	2	2	2
Ölverbrauch bei Nennwärmeleistung	l/h	0,87	1,11	1,43
Ölverbrauch bei Teillast	l/h	0,41	0,44	0,56
Energieeffizienzklasse		B	B	B
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A <sup>++</sup> → G	A <sup>++</sup> → G	A <sup>++</sup> → G
Direkte Wärmeleistung	kW	7,5	9,5	13
Raumheizungs-Energieeffizienz	%	84	85	84
Emissionen geprüft nach		DIN 4731	DIN 4731	DIN 4731

\* Zugsysteme gem. den Fachregeln des Kachelofen- und Luftheizungsbauerhandwerks.  
Die Maßangaben in der Tabelle beziehen sich auf die tatsächlichen Produktabmessungen.

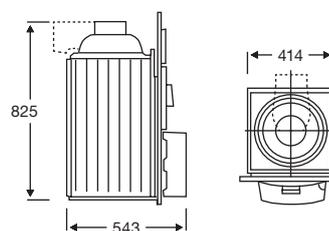
## 1. Logaflame HLV115 / HLV215 / HLV315



## 2. Logaflame HLV115



## 3. Logaflame HLV215 / HLV315



Alle Leistungsgrößen können mit Anbauleisten für die Frontplattenabmessungen 895 mm × 470 mm und 830 mm × 480 mm ausgestattet werden.

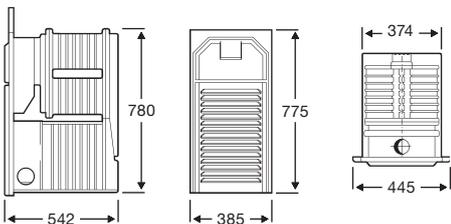
Typenbezeichnung		Logaflame HLV124 EG-E, -LL	Logaflame HLV224 EG-E, -LL	H104M-7,0 EG-E, -LL, FG	H204M-9,5 EG-E, -LL, FG
Gerät als Vollautomat, zweistufig		•	•	–	–
Gerät mit modulierender Steuerung		–	–	•	•
Gasart		Erdgas E, LL	Erdgas E, LL	Erdgas E, LL und Flüssiggas	Erdgas E, LL und Flüssiggas
Nennwärmeleistung	kW	7,0	9,0	7,0	9,5
Nennwärmebelastung	kW	7,6	9,7	7,7	10,55
Gewicht	kg	88	117	82	116
Abgasmassenstrom	g/s	4,6	5,6	7,5	10,28
Abgastemperatur nach SSi <sup>1)</sup>	°C	129	134	103	109
CO <sub>2</sub> -Gehalt nach SSi	%	6,6	6,9	4,0	3,9
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	3	3	3
Gasanschluss	Ø	R 1/2"	R 1/2"	R 1/2"	R 1/2"
Gasverbrauch Erdgas E/LL <sup>2)</sup>	m <sup>3</sup> /h	0,8	1,00	0,81	1,00
Gasverbrauch Flüssiggas	kg/h	–	–	0,6	0,82
Abstände zu den Heizkammerwänden <sup>3)</sup>	mm	90	130	90	130
Energieeffizienzklasse		B	B	C	B
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ → G	A++ → G	A++ → G	A++ → G
Direkte Wärmeleistung	kW	7,0	9,0	7,0	9,5
Raumheizungs-Energieeffizienz	%	83	83	82	84
CE-Kennzeichnung (CE-0085)		CE-0085DM005	CE-0085DM005	AQ0630	AQ0630

<sup>1)</sup> Nach SSi bei Raumtemperatur von 20 °C.

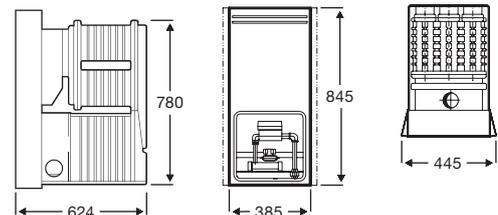
<sup>2)</sup> Gasmenge bei 15 °C und 1.013,25 mbar.

<sup>3)</sup> Bei einer Temperaturdifferenz (Zuluft–Umluft)  $\Delta\Omega = 55$  K und einer Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s. Die Maßangaben in der Tabelle beziehen sich auf die tatsächlichen Produktabmessungen.

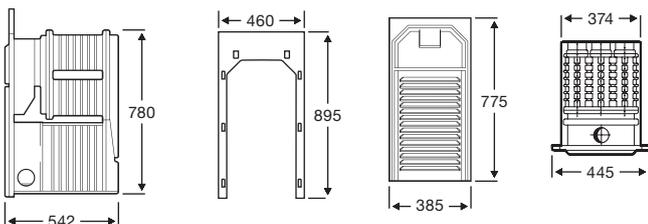
#### Logaflame HLV124



#### Logaflame H104M / H204M / HLV124 / HLV224 Nischenrahmen



#### Logaflame HLV224



Alle Leistungsgrößen können mit Anbauleisten für die Frontplattenabmessungen 895 mm × 470 mm und 830 mm × 480 mm ausgestattet werden.

# Die Vorteile auf einen Blick.

## **Buderus Öl-Heizeinsätze:**

- Leistungsgrößen mit 7,5kW, 9,5kW und 13kW je nach Wärmebedarf
- hohe Wirtschaftlichkeit dank Zwei-Stufen-Verdampfungsbrenner
- leiser Betrieb durch optimierte Luftführung und atmosphärischen Brenner
- praktisch rußfreie Verbrennung
- Energie sparen durch vollautomatische, zweistufige Anpassung an den Wärmebedarf
- schnelles Verdampfen und Zünden des Öls durch integrierte Bodenheizung
- schnell zur gewünschten Temperatur durch kürzere Startzeiten

## **Buderus Gas-Heizeinsätze:**

- niedrige Betriebskosten durch hohen Wirkungsgrad der Gas-Heizeinsätze
- leiser Betrieb durch optimierte Luftführung und atmosphärischen Brenner
- serienmäßig mit Zündsicherung und Abgasüberwachung ausgestattet für hohe Betriebssicherheit

# Heizsysteme mit Zukunft.

Als Systemexperte entwickeln wir seit 1731 Spitzenprodukte. Ob regenerativ oder klassisch betrieben – unsere Heizsysteme sind solide, modular, vernetzt und perfekt aufeinander abgestimmt. Damit setzen wir Maßstäbe in der Heiztechnologie. Wir legen Wert auf eine ganzheitliche, persönliche Beratung und sorgen mit unserem flächendeckenden Service für maßgeschneiderte, zukunftsfähige Lösungen.

**Buderus**

Bosch Thermotechnik GmbH  
Buderus Deutschland  
35573 Wetzlar

www.buderus.de  
info@buderus.de

# Buderus

Heizsysteme mit Zukunft.

Niederlassung	PLZ/Ort	Straße	Telefon	Telefax	E-Mail-Adresse
1. Aachen	52080 Aachen	Hergelsbendenstr. 30	(02 41) 96824-0	(07 11) 81 1504-7960	aachen@buderus.de
2. Augsburg	86156 Augsburg	Werner-Heisenberg-Str. 1	(08 21) 444 81-0	(07 11) 81 1504-7954	augsburg@buderus.de
3. Berlin	12359 Berlin	Ballinstr. 10	(03 0) 754 88-0	(07 11) 81 1504-7979	berlin@buderus.de
4. Berlin/Brandenburg	16727 Velten	Berliner Str. 1	(03 30 4) 377-0	(07 11) 81 1504-7730	berlin.brandenburg@buderus.de
5. Bielefeld	33719 Bielefeld	Oldermanns Hof 4	(05 21) 2094-0	(07 11) 81 1504-6704	bielefeld@buderus.de
6. Bremen	28816 Stuhr	Lise-Meitner-Str. 1	(04 21) 8991-0	(07 11) 81 1504-6651	bremen@buderus.de
7. Dortmund	44319 Dortmund	Zeche-Norm-Str. 28	(02 31) 92 72-0	(07 11) 81 1504-7357	dortmund@buderus.de
8. Dresden	01458 Ottendorf-Okrilla	Jakobsdorfer Str. 4-6	(03 52 05) 55-0	(07 11) 81 1504-61 81	dresden@buderus.de
9. Düsseldorf	40231 Düsseldorf	Höherweg 268	(02 11) 73837-0	(07 11) 81 1504-6806	duesseldorf@buderus.de
10. Erfurt	99091 Erfurt	Alte Mittelhäuser Str. 21	(03 61) 779 50-0	(07 11) 81 1504-64 18	erfurt@buderus.de
11. Essen	45307 Essen	Eckenbergstr. 8	(02 01) 561-0	(07 11) 81 1504-6697	essen@buderus.de
12. Esslingen	73730 Esslingen	Wolf-Hirth-Str. 8	(07 11) 93 14-5	(07 11) 81 1504-7959	esslingen@buderus.de
13. Frankfurt	63110 Rodgau	Hermann-Staudinger-Str. 2	(06 10 6) 843-0	(07 11) 81 1504-67 97	frankfurt@buderus.de
14. Freiburg	79108 Freiburg	Stübeweg 47	(07 61) 51005-0	(07 11) 81 1504-67 93	freiburg@buderus.de
15. Gießen	35394 Gießen	Rödgener Str. 47	(06 41) 404-0	(07 11) 81 1504-68 39	giessen@buderus.de
16. Goslar	38644 Goslar	Magdeburger Kamp 7	(05 32 1) 550-0	(07 11) 81 1504-75 70	goslar@buderus.de
17. Hamburg	21035 Hamburg	Wilhelm-Iwan-Ring 15	(04 0) 734 17-0	(07 11) 81 1504-65 78	hamburg@buderus.de
18. Hannover	30916 Isernhagen	Stahlstr. 1	(05 11) 77 03-0	(07 11) 81 1504-77 25	hannover@buderus.de
19. Heilbronn	74078 Heilbronn	Pfaffenstr. 55	(07 1 31) 91 92-0	(07 11) 81 1504-69 58	heilbronn@buderus.de
20. Ingolstadt	85098 Großmehring	Max-Planck-Str. 1	(08 45 6) 914-0	(07 11) 81 1504-63 40	ingolstadt@buderus.de
21. Kaiserslautern	67663 Kaiserslautern	Opelkreisel 24	(06 31) 35 47-0	(07 11) 81 1504-64 41	kaiserslautern@buderus.de
22. Karlsruhe	76185 Karlsruhe	Hardeckstr. 1	(07 21) 950 85-0	(07 11) 81 1504-62 12	karlsruhe@buderus.de
23. Kassel	34123 Kassel-Waldau	Heinrich-Hertz-Str. 7	(05 61) 49 17 41-0	(07 11) 81 1504-77 06	kassel@buderus.de
24. Kempten	87437 Kempten	Heisinger Str. 21	(08 31) 575 26-0	(07 11) 81 1504-70 08	kempten@buderus.de
25. Kiel	24145 Kiel	Edisonstr. 29	(04 31) 696 95-0	(07 11) 81 1504-65 45	kiel@buderus.de
26. Koblenz	56220 Bassenheim	Am Gülsler Weg 15-17	(02 62 5) 931-0	(07 11) 81 1504-79 56	koblenz@buderus.de
27. Köln	50858 Köln	Toyota-Allee 97	(02 23 4) 92 01-0	(07 11) 81 1504-67 77	koeln@buderus.de
28. Kulmbach	95326 Kulmbach	Aufeld 2	(09 22 1) 943-0	(07 11) 81 1504-66 66	kulmbach@buderus.de
29. Leipzig	04420 Markranstädt	Handelsstr. 22	(03 41) 945 13-00	(07 11) 81 1504-63 76	leipzig@buderus.de
30. Lüneburg	21339 Lüneburg	Christian-Herbst-Str. 6	(04 1 31) 297 19-0	(07 11) 81 1504-76 10	lueneburg@buderus.de
31. Magdeburg	39116 Magdeburg	Sudenburger Wuhne 63	(03 91) 60 86-0	(07 11) 81 1504-63 16	magdeburg@buderus.de
32. Mainz	55129 Mainz	Carl-Zeiss-Str. 16	(06 1 31) 92 25-0	(07 11) 81 1504-68 38	mainz@buderus.de
33. Meschede	59872 Meschede	Zum Rohland 1	(02 91) 54 91-0	(07 11) 81 1504-67 20	meschede@buderus.de
34. München	81379 München	Boschetsrieder Str. 80	(08 9) 780 01-0	(07 11) 81 1504-79 50	muenchen@buderus.de
35. Münster	48159 Münster	Haus Uhlenkotten 10	(02 51) 780 06-0	(07 11) 81 1504-67 58	muenster@buderus.de
36. Neubrandenburg	17034 Neubrandenburg	Feldmark 9	(03 95) 45 34-0	(07 11) 81 1504-68 18	neubrandenburg@buderus.de
37. Neu-Ulm	89231 Neu-Ulm	Böttgerstr. 6	(07 31) 707 90-0	(07 11) 81 1504-67 63	neu-ulm@buderus.de
38. Norderstedt	22848 Norderstedt	Gutenbergring 53	(04 0) 734 17-0	(07 11) 81 1504-66 18	norderstedt@buderus.de
39. Nürnberg	90425 Nürnberg	Kilianstr. 112	(09 11) 36 02-0	(07 11) 81 1504-67 30	nuernberg@buderus.de
40. Osnabrück	49078 Osnabrück	Am Schürholz 4	(05 41) 94 61-0	(07 11) 81 1504-60 95	osnabrueck@buderus.de
41. Ravensburg	88069 Tettngang	Dr.-Klein-Str. 17-21	(07 5 42) 550-0	(07 11) 81 1504-70 07	ravensburg-tettngang@buderus.de
42. Regensburg	93092 Barbing	Von-Miller-Str. 16	(09 4 01) 888-0	(07 11) 81 1504-70 05	regensburg@buderus.de
43. Rostock	18182 Bentwisch	Hansestr. 5	(03 81) 609 69-0	(07 11) 81 1504-68 12	rostock@buderus.de
44. Saarbrücken	66130 Saarbrücken	Kurt-Schumacher-Str. 38	(06 81) 883 38-0	(07 11) 81 1504-64 00	saarbruecken@buderus.de
45. Schwerin	19075 Pampow	Fährweg 10	(03 8 65) 78 03-0	(07 11) 81 1504-65 74	schwerin@buderus.de
46. Tamm	71732 Tamm	Bietigheimer Str. 52	(07 11) 93 14-750	(07 11) 81 1504-65 30	tamm@buderus.de
47. Traunstein	83278 Traunstein/Haslach	Falkensteinstr. 10	(08 61) 20 91-0	(07 11) 81 1504-70 04	traunstein@buderus.de
48. Trier	54343 Föhren	Europa-Allee 24	(06 5 02) 934-0	(07 11) 81 1504-63 11	trier@buderus.de
49. Viernheim	68519 Viernheim	Erich-Kästner-Allee 1	(06 2 04) 91 90-0	(07 11) 81 1504-68 35	viernheim@buderus.de
50. Villingen-Schwenningen	78652 Deißlingen	Baarstr. 23	(07 4 20) 922-0	(07 11) 81 1504-64 88	schwenningen@buderus.de
51. Werder	14542 Werder/Plötzin	Am Magna Park 4	(03 32 7) 57 49-110	(07 11) 81 1504-79 74	werder@buderus.de
52. Wesel	46485 Wesel	Am Schornacker 119	(02 81) 952 51-0	(07 11) 81 1504-68 05	wesel@buderus.de
53. Würzburg	97228 Rottendorf	Ostring 10	(09 3 02) 904-0	(07 11) 81 1504-68 41	wuerzburg@buderus.de
54. Zwickau	08058 Zwickau	Berthelsdorfer Str. 12	(03 75) 44 10-0	(07 11) 81 1504-60 19	zwickau@buderus.de

8737804499 (5) PFI 2022/03  
Printed in Germany. Technische Änderungen vorbehalten. Papier hergestellt aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff.

Ihr kompetenter Partner für Systemtechnik

